svømmesport

MEDDELELSER FRA DANSK SVØMME- OG LIVREDNINGS-FORBUND

Håndslag til udspring

Gunnar Nu Fonden, oprettet på initiativ af ugebladet Se og Hør, har foretaget sin årlige uddeling af penge til talenter i dansk idræt. Vort forbund blev pæny betænkt, idet udspringeren Dennis Nybro Sørensen modtog en legatportion. På billedet ses Dennis Øverst. Tv. Gunnar Nu, der hilser på træner Preben Lisbjerg.

NOVEMBER 1981 10

DSLF navne og numre

Forbundets kontor:
Idrættens Hus,
Brøndby Stadion 20,
2600 Glostrup,
tlf. (02) 45 55 55.
Kontortid:
Mandag-fredag 8.30-15.30.
Giro-nr. 6 45 77 70.
Telegramadr.: Danswim.
Bent Nielsen pr. (02) 54 28 63

Bestyrelsen:

Forbundsformand:
Kai Holm,
Øgårdshøjen 11, 8800 Viborg,
tlf. (06) 62 55 47.

Forbundskasserer:
Jimmy Käehne, Lundebakken 32,
5250 Odense SV, tlf. (09) 96 29 04.

Region vest:

JSU's formand:
Jørn Tønnov Nielsen, Jellebakken 7,
8240 Risskov, tlf. (06) 21 18 25.

FSU's formand:
H. C. Nielsen,
H.P. Simonsensalle 40, 5250 Odense
tlf. (09) 17 29 07

Regionsrepræsentant:
Jørgen Rasmussen,
Høgevej 36, 9440 Aabybro,
tlf. (08) 24 13 71

Region Øst:

SSU's formand:
Paul Johansen, Bjørnens Kvarter 10E,
2620 Albertslund, tlf. (02) 64 94 47

KSU's formand:
Willy Jørgensen, Emtedalen 40,
2730 Herlev, tlf. (02) 94 22 10

SUS's formand:
Grethe Ericksson,
Skovgårdsvej 49, 4900 Nakskov,
tlf. (03) 92 09 33

Udvalgsledere:

DSLF's livredningsselskabs-formand:
Jørn Thomsen, Webersvej 9,
7400 Herning, tlf. (07) 12 02 73.

DSLF's svømmeleder:
Erik Nielsen,
Vesterbrogade 161,
1800 København V, tlf. (01) 21 56 78

DSLF's vandpololeder:
Werner Schwertfeger,
Bredgade 11, 9750 Østervrå,
tlf. (08) 95 12 98.

DSLF's springleder:
Axel Thygesen, L. P. Bechsvej 13,
8240 Risskov, tlf. (06) 17 55 33.

DSLF's syncroleder:
Bue Foldager, Hedeparken 177, 3,
2750 Ballerup, tlf. (02) 97 13 02.

Æresmedlemmer:

Livsvarig formand:
Frede Borre, Dyssebakken 20,
2900 Hellerup, tlf. (01) 65 86 20

Livsvarig medlem:
Willy Baade, Sct. Kjelds Plads 3,
2100 København Ø, tlf. (01) 20 58 60

Svømmesport - redaktion m.v.:
Jørgen Krebs, Tranevej 6,
Stevnstrup, 8870 Langå,
tlf. arb. (06) 42 75 11 -
privat (06) 46 76 46.

Annoncer:
Preben Bonde, Nørregade 7,
8900 Randers,
tlf. (06) 42 75 11, lokal 294.

Tryk:
Elmenhoff Offset, Randers.

arena
Leverandør til DSLF

Oplæg til fremtid

PEGE-FINGEREN

AF JØRGEN KREBS

Allerede i dette nummer, tager et af forretningsudvalgets medlemmer hul på noget af det allervæsentligste, der vil præge forbundet i jubilæumsåret 1982 - nemlig spørgsmålet om vedtagelse af nye vedtægter på repræsentantskabsmødet i februar.

Hvad der er væsentligt at bemærke i den sammenhæng er, at det sker på det samlede forretningsudvalgs vegne, hvilket klart må tages som udtryk for, at såvel Jylland som Sjælland er enige i dette vitale spørgsmål, som iøvrigt klart appellerer til bred enighed unionerne imellem.

På det netop afholdte bestyrelsesmøde, er dette vidtgående forslag til vedtægtsændringer, blevet diskuteret med det formål at komme med en samlet indstilling til vedtagelse på repræsentantskabsmødet.

Den enige indstilling fra forretningsudvalget afslører, at progressive kræfter arbejder videre med udviklingen i Dansk Svømme- og Livrednings Forbund. Fronterne er altså ikke stivnet, tværtimod er der om dette vitale spørgsmål - forbundets videre struktur - opnået en enighed, der forhåbentlig kan medføre en endnu bredere tilslutning, når spørgsmålet præsenteres på repræsentantskabsmødet.

De ansvarlige for dette strukturforslag tror naturligvis, at arbejdet i forbundet på en lang række områder bliver bedre og mere fleksibelt, hvis dette forslag går igennem. For mig er der ikke tvivl om det helt nødvendige i et bredt forbundsarbejde, hvor der ikke slides hårdt på de samme prøvede kræfter - så hårdt, at der efter min opfattelse hidtil har været den allerstørste mulighed for, at man skulle sætte sig mellem de to-tre stole, man næsten samtidig skulle være ved.

Flere skal altså drages ind i forbundets arbejde. I sig selv kan det blive en ganske god gevinst, idet der måske bliver endnu flere gode kræfter til at arbejde for udviklingen i forbundet.

Det vil ikke være unaturligt, om vi senere vender tilbage til dette afgørende forslag, men umiddelbart ser det ud til at være en spændende nyskabelse, der så afgjort bør have chancen.

Et skridt på vejen er et enigt FU. I skrivende stund kendes ikke bestyrelsens indstilling, men forhåbentligt har vedtægtsforslagene fået det håndslag, der er nødvendigt for at nå frem på repræsentantskabets bord.

Næste nummer i 82

Med dette nummer af SVØMMESPORT kan vi for første gang i forbundets historie se tilbage på et år med 10 udgivelser. Erfaringerne har været så gode, at SVØMMESPORT også i 1982 vil udkomme ti gange - første gang den 20. januar med sidste frist for stof og annoncer den 1. januar.

Vi ønsker vore læsere og annoncører glædelig jul og godt nytår.

Velkommen til et fortsat samarbejde om bladet i 1982.

Oplæg til nye vedtægter i DSLF

FU nyt

En dynamisk organisation som Dansk Svømme- og Livrednings Forbund har i flere år haft vanskeligheder med at få strukturen til at passe udviklingen. For en 5-6 år siden blev bestyrelsen rationaliseret, siden skulle Livredningsforbundet indpasses, således at den lidt kunstige overbygning helt forsvandt på repræsentantskabsmødet i 1979.
Tilsyneladende var det en hensigtsmæssig struktur, og dog har der siden været arbejdet på at effektivisere organisationen. Et forslag om afskaffelse af udvalgsledere som bestyrelsesmedlemmer faldt som bekendt ved repræsentantskabsmødet dette år.
Det var nu ikke det, der var årsag til at det faldt, men helt andre ting som det ikke er nogen grund til at analysere her.
Derimod vil jeg omtale det forslag, som vil blive fremlagt på repræsentantskabsmødet i 1982 - vores jubilæumsår - og samtidig håbe, at det vi har fundet frem til, kan bære et stykke tid fremover.
Forslaget bygger på de mange erfaringer og tilkendegivelser, der er høstet i de sidste åringer, og kan i princippet opstilles således:

Repræsentantskabet
Bestyrelsen
Præsidiet
Forretningsudvalget
Livredningsselskabet
De sportslige udvalg:
- Svømmeudvalget
- Vandpoloudvalget
- Springudvalget
- Syncroudvalget

De stående udvalg:
- Økonomiudvalget
- Redaktionsudvalget
- Teknisk udvalg
- kursus-koordinationsudvalget
- Forbundsrådet

Amatør- og Ordensudvalget
Forbundets bestyrelse skal efter forslaget bestå af:
Formand
Kasserer
Formanden for Livredningsselskabet
6 unionsrepræsentanter (heraf *skal* de 5 unionsformænd være inkluderet)
Lederne for de sportslige udvalg
Forbundets Præsidie skal efter forslaget bestå af:
Formand
Kasserer
Formand for Livredningsselskabet
6 unionsrepræsentanter
Forbundets Forretningsudvalg skal efter forslaget bestå af:
Formand og
Kasserer

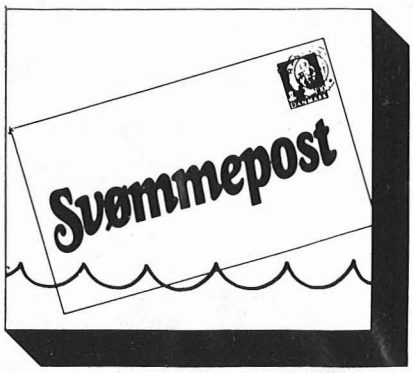
Hvor er så Columbusægget, som skal give forslaget slagkraft og accept fra alle sider, når det skal til afstemning næste år?
For det første mener jeg, at fastholdelse af bestyrelsens sammensætning, som den er, styrkes organisatorisk udadtil. Og ved at indføre det element, som forslaget angiver - forbundspræsidie - er der indført et politisk forum, der bør have alle chancer for at blive et centralt organ i forbundet. Her er samlet de personer, der har størst indflydelse på, hvordan forbundets beslutninger skal gennemføres både i det daglige og ud i unionerne. Som det bemærkes, er forretningsudvalget indsnævret til 2 personer.
For det andet anser jeg den strukturændring, der er nærmere angivet i forslagets tekst, at hvert udvalg skal have et organisatorisk arbejdsudvalg, for en styrkelse af udvalgene.

En nærmere omtale af det sidste er, at det er forslagsstillernes erfaring, at der mangler personer, som udelukkende varetager udvalgets opgaver. Udvalgene er d.d. af forskellig størrelse med 1 udvalgsleder og de 5 unionsudvalgsledere som minimum plus et varierende antal repræsentantskabsvalgte som medlemmer.
Som en konsekvens af, at man må antage, at samtlige unionsudvalgsledere har nok i det arbejde, der skal udføres på unionsplan, og dermed ikke overskud til forbundsarbejde, skal der fast til hvert udvalg knyttes 3 personer, som ikke i forvejen er indblandet i bestyrelsesarbejde. Disse 3 plus udvalgslederen er det sportslige udvalgs arbejdsudvalg, og skal i det daglige udføre de opgaver som er pålagt jfr. lovene. Dette skulle medføre, at unionsrepræsentanternes rolle bliver af beslutningsmæssig karakter vedrørende planlægning og gennemførelse af udvalgets opgaver. Det skulle ligeledes medføre, at det ikke bliver nødvendigt at indkalde det samlede udvalg, hver gang en løbende opgave skal behandles. Hvor mange eller få, må være op til det enkelte udvalg at finde ud af.
I august måned havde svømmeudvalget indkaldt til et seminar, hvor der som et af emnerne var en diskussion eller udveksling af synspunkter om, hvordan skal DSLF styres. En fremsat påstand om, at man burde nedlægge unionerne og styrke forbundets ledelse omkring få personer og give klubberne direkte adgang til udvalg m.v., er en teori, der specielt var møntet på, at unionerne var et unødvendigt led i styringen, og at de bremsede udviklingen.
Jeg skal ikke påstå, at det forslag der fremlægges på næste repræsentantskabsmøde, løser alle problemer - også de førnævnte påstande - men det er et stort skridt i den rigtige retning. Indførelse af alt nyt, skaber som regel uro, når de implicerede ikke kender konsekvenserne af beslutningerne. Men forslagsstillerne mener, at der er de kvaliteter i strukturen, at de skulle give den ro omkring ledelsesproblematikken i de øverste organer og i udvalg, der skal til for at kræfterne kan samles om det egentlige, nemlig forbundets fortsatte udvikling og fremgang.

På FU's vegne
Paul Johansen

TRÆNINGSOPHOLD
I VILDBJERG FRITIDSCENTER
Vi arrangerer gerne træningsophold for jeres klub
- såvel danske som udenlandske klubber.
Yderligere oplysninger på 07 - 13 24 30

Skovtur - eller hva'?

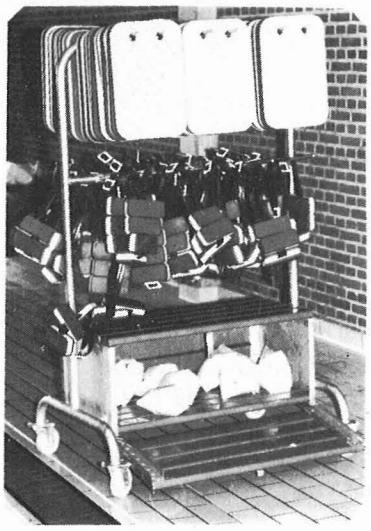


Vi har modtaget:
Nu man har fået det sidste Svømmesport i hænde, og hørt nogle beretninger om, hvordan turen gik dernede i Split, så undrer det ikke, at resultaterne blev så dårlige. Jeg har en fornemmelse af, at det ikke er svømmernes skyld at de ikke nåede de absolutte topresultater, de havde forberedt sig seriøst til opgaven. Det var blot en skam, at de kom på chartertur med nogle, for EM komplet unødvendige personer, der var massører, der dårligt nok kender forskel på bi- og triceps, der var observatører, og så selvfølgelig et hav af selvbestaltede eksperter, der kender mere eller mindre til svømning, desværre nok mest det sidste.
Der var sågar en redaktør af Svømmesport, og da skulle man vel kunne regne med et blad, der en enkelt gang hævede sig lidt over den middelmådige standard, der normalt gør sig gældende, men nej, i stedet for nogle sprudlende reportager fra bassinerne, har redaktøren bedrevet: En leder; to sider sladder, her må man nok konstatere at reportagestilen kommer til sin ret, man fornemmer rigtigt smagen af en god afkølet Tuborg, efter en udmarvende konkurrence, desværre i dette tilfælde en rutchebanekonkurrence; så til slut en halv side stof om det væsentlige, nemlig EM, for en trænet journalist, vel 1/2 til 1 hel times arbejde, men så kan man sandelig ikke komme og sige at forarbejdet ikke har været grundigt, måske er tiden blevet brugt til at overtale andre til at skrive i bladet, hvad der også gør det læseværdigt.
Til næste gang, hvad med at lade svømmerne få lov til at koncentrere sig om det væsentlige, lad svømmerne bo et sted, og papegøjerne et andet, spar på observatørerne, kan disse observatører se noget som trænerne ikke kan, det kan heller ikke være nogen idé, at sende en observatør, der alligevel virker som træner, i den situation, kan eventuel kritik umulig blive objektiv. Spar på lederantallet, nu har Dansk svømning i mange år lidt under en håbløs økonomi, i hvert fald når det gælder svømmerne, hvad om man brugt nogle af disse penge til at give svømmerne lidt international rutine, så man ikke risikerer at møde op med nogle svømmere der dårligt nok ved hvad: »På deres pladser«, hedder, på andet end dansk.
Til slut, vil ledelsen i DSLF være så venlig, at publicere en liste over alle de deltagere der, på en eller anden måde, var på DSLF's regning i Split, på den måde kan vi nok få af- eller bekræftet de ubehagelige rygter, der går i svømmekredse!

Jon Hestoy

Svar: Bogbinderen må have været på spil i det eksemplar af Svømmesport, som Jon Hestoy har modtaget. En optælling af sidste nummer viser, at af de 28 sider omhandlede de 15 i tekst og billeder EM i Split. Ansvaret for dækningen — også af populært Gossip-stof er mit. Med dagspressens løbende dækning finder jeg Svømmesports omtale af begivenhederne i Jugoslavien i orden.

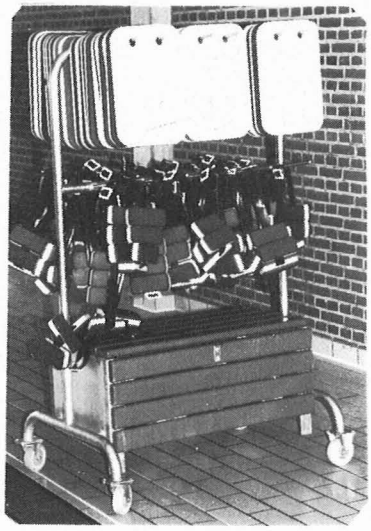
Krebs



REKVISIT VOGNE

Svejsa fremstiller et omfattende program i rekvisitvogne i både standardudførelse og efter kundeønske.
Vognene fremstilles af rustfri, syrefast stål, PVC-profiler i 6 valgfri farver og har chlorvandsbestandige hjul.

VIST VOGNMODEL:!
Standard undervisningsvogn, som leveres med totallængden 110 eller 160 cm.
Svejsa forhandler desuden et større svømmerekvisitprogram.



Svejsa a/s
Geminivej 4-6
DK-2670 Greve Strand
(02) 90 55 00

Europa-Cup i svømning

Af Richard Møller

Som det fremgår af den brede orientering omkring SVU-arbejdet, som svømmeleder Erik Nielsen har offentliggjort på et tidligere tidspunkt, afholdes Europa-Cup 1981 i London i dagene 11.-13. december. Stævnet bliver afviklet i Barnet Copthall Pool, Hendon, NW London.
Det er første gang DSLF stiller op i Europa-Cup'en og SVU håber med beslutningen om deltagelse i dette stævne, at have fundet et attraktivt alternativ til nogle af de arrangementer, vores elite har deltaget i til dato, herunder øge den internationale rutine og erfaring.
Sidste år blev Europa-Cup'en svømmet i Antibes, Frankrig for første gang, og man håber i det engelske svømmeforbund på deltagelse af hold fra mindst 20 europæiske lande. BBC's fjernsyn dækker begivenheden, ligesom de private TV-selskaber er blevet tilbudt sendetid.
Som orientering for aktive, trænere og ledere samt alle, der med interesse følger vort landshold, bringes her det foreløbige program, der bliver afviklet i et bassin på 25 m × 8 baner.

Fredag, 11. december:
17.45 Åbningsceremoni.
18.00 Indledende heats.

1. 200 m fri svømning kvinder
2. 100 m fri svømning mænd
3. 100 m rygsvømning kvinder
4. 200 m rygsvømning mænd
5. 200 m brystsvømning kvinder
6. 100 m brystsvømning mænd
7. 100 m butterfly kvinder
8. 200 m butterfly mænd
9. 800 m fri svømning kvinder
10. 400 m fri svømning mænd
11. 400 m indv. medley kvinder
12. 200 m indv. medley mænd
13. 4×100 m fri svømning kvinder
14. 4×100 m holdmedley mænd

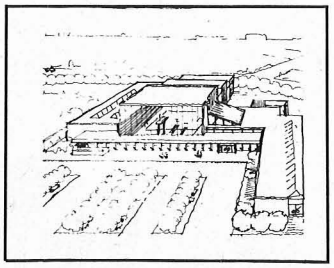
Lørdag, 12. december:
13.00 Finaler, løb 1-14.
18.00 Indledende heats
15. 100 m fri svømning kvinder
16. 400 m indv. medley mænd
17. 200 m rygsvømning kvinder
18. 200 m fri svømning mænd
19. 100 m brystsvømning kvinder
20. 100 m rygsvømning mænd
21. 200 m butterfly kvinder
22. 200 m brystsvømning mænd
23. 400 m fri svømning kvinder
24. 100 m butterfly mænd
25. 200 m indv. medley kvinder
26. 1500 m fri svømning mænd
27. 4×100 m medley kvinder
28. 4×100 m fri svømning mænd

Søndag, 13. december:
14.00 Finaler, løb 15-28.

Der vil muligvis blive afholdt B-finaler h.h.v. lørdag og søndag morgen.
SVU håber på et velforberedt team til opgaven, hvortil flg. trænere, Jens E. Rasmussen og Per Jacobsen, er udpeget.
Med ønsket om et succesrigt hold ved Europa-Cup 81.

MARIBO KOMMUNE

... giver mange muligheder og de ideelle rammer for weekend træningslejre-kurser!



Maribo Svømmehal rummer 2 bassiner til svømning, boldspil og træning. Svømme/springbassinet er 12,5 × 25,0 meter og undervisningsbassinet er 6,0 × 10,0 meter. I tilknytning til svømmebassinet er opsat 1 og 3 meter vipper samt 5 meter platform.
Alt relevant udstyr haves.

Ring og få yderligere oplysning:
Jan Knudsen
Maribo Svømmehal
Kaskøvej
4930 Maribo
03-88 17 64

MARIBO SVØMMEHAL

SVØMME NYT

Invitation

Forbundet har modtaget invitation til såvel klubhold som forbundshold til deltagelse i:
4. Grand Prix de Bruxelles Molenbeek Årgangsstævne.
Program kan rekvireres fra forbundskontoret for kr. 10.
Sidste frist for tilmelding: 03./04. 82.
Stævnet afvikles: 24. og 25. april 1982.

Før NJM i Thisted

Det endelige hold til NJM vil blive udtaget på svømmeudvalgsmøde den 25. november 1981, hvorefter meddelelse samt endelig rejseplan vil blive fremsendt til de enkelte klubber — svømmere.
Transporten til NJM vil i videst mulige omfang foregå pr. tog. Vi vil tilstræbe, at holdet er samlet i Thisted torsdag den 3. december 1981 kl. ca. 18.00, hvor der vil blive mulighed for træning og en snak svømmere, trænere og ledere imellem.
Første fælles måltid vil blive torsdag aften, hvorfor vi beder svømmerne medbringe madpakke til resten af dagen.
Holdet vil blive indkvarteret på Hotel Hanstholm, og NJM vil blive afviklet i Thy-hallen. Transporten mellem hotel og svømmehal vil blive pr. bus.
Trænere for holdet bliver Benny Pedersen og Ebbe Riishøj, derudover har svømmeudvalget besluttet at tage to unge hjælpetrænere med, nemlig Michael Skov og Niels Mortensen. Ledere for holdet er Poul Hermann og Kirsten Hansen.
I forventning om at samtlige svømmere møder velforberedte og veloplagte op, ser vi frem til at møde Jer alle i Thisted den 3. december 1981.

Poul Hermann og Kirsten Hansen.

Nye udtagelseskriterier

SYNKRO NYT

DSLF's synkroudvalg har på et møde i oktober vedtaget følgende udtagelseskriterier for junior- og seniorlandshold i synkro:

Vedrørende juniorlandshold:
Umiddelbart efter afslutning af DSLF's juniormesterskab i synkro 1981 udtages de 10 bedst placerede svømmere efter figur-konkurrencen til et bruttohold. Det er dog en betingelse for endelig udtagelse, at svømmeren er i stand til at deltage i *alle* træningssamlinger *og* i de planlagte konkurrencer, jfr. nedennævnte datoer:
9-10/1, 6-7/2, 27-28/2, 20-21/3 og 25-27/6 (fællestræning) + 27-28/3 Nord.Jun.lk. i Oslo og 1-4/7 Open Age Group i Holland. Træningssamlingerne vil formentlig komme til at foregå i Tommerup på Fyn, og træner for juniorlandsholdet bliver Kathe Gravgaard, FSU.

Vedrørende seniorlandsholdet:
Umiddelbart efter afslutning af DM 1982 i synkro udtages de 10 bedst placerede svømmere efter figurkonkurrencen til et bruttohold. Det er dog en betingelse for endelig udtagelse, at svømmeren er i stand til at deltage i *alle* træningssamlinger *og* i de planlagte konkurrencer, jfr. de nedennævnte datoer:
21-27/6, 28-29/8, 25-26/9, 2-3/10 og 6-7/11 (fællestræning)+9-10/10 Nord. landskamp i Ålborg, og 11-14/11 Otte Nat. i Belgien. Træningssamlingerne vil formentlig komme til at foregå i Odense og/eller i Tommerup, og træner for seniorlandsholdet bliver Elsa Gravgaard, FSU.
For begge landshold gælder det, at de udtagne svømmere må være indstillet på eventuelt at skulle deltage i alle 3 discipliner (solo, duet og hold).

Yderligere gælder det for begge landshold, at deltagelse i såvel træningssamlinger som i de planlagte konkurrencer bliver uden udgift for svømmer eller forening/union.
Unionerne anmodes om selv at videreb-ringe ovennævnte informationer til de foreninger, som måtte have mulige kandidater til de 2 landshold. Dette af hensyn til såvel svømmernes som foreningernes langtidsplanlægning.

23 deltagere til synkro-instruktion

Af Tove Bentsen

Kursusgruppen var i weekenden den 24. og 25. oktober arrangør af et elitetrænerkursus på idrætsskolen i Århus, hvor Willy Roos fra Holland var instruktør. Willy (det er en dame) har været med til at træne det hollandske landshold op til en 2. plads ved EM i Split. Kurset havde samlet 23 deltagere og emnet var musikprogrammer.
Willy startede i teorilokalet med at vise eksempler på, hvordan man let kommer fra en øvelse til en anden i de frie øvelser, og talte lidt om sammensætningen af øvelser. Hun udvalgte derefter en melodi blandt den musik, som deltagerne selv havde medbragt, til at lave et holdprogram efter. I svømmehallen viste hun forskellige kombinationer af arme og understregede, hvordan benene skulle bruges dertil. Hun startede så opbygningen af holdet. Efter aftensmaden måtte alle deltagerne være med i landtræningen af det der var nået indtil nu, og mere blev bygget på.
Søndagen startede med en kort genopfriskning af programmet på land. I svømmehallen viste hun forskellige øvelser til opvarmning, og holdprogrammet fortsatte derefter og blev rettet ind. Imellem timerne i hallen blev der vist video af de hollandske mesterskaber. Willy sluttede af med at vise optagelser fra Ester Williams film, der jo var starten på synkroen. Deltagerne rejste hjem med en masse inspiration og nye ideer til at arbejde videre med.
Willy tog til Odense, hvor hun skulle bo ugen ud, for derefter at virke som træner på kursusgruppens træningslejr i Tommerup weekenden efter.

DERES KONTAKT
til hele verden . . .

TAXA-FLYVNING
FLY . TOG . BUS . SKIB
AVIS - biludlejning jorden rundt

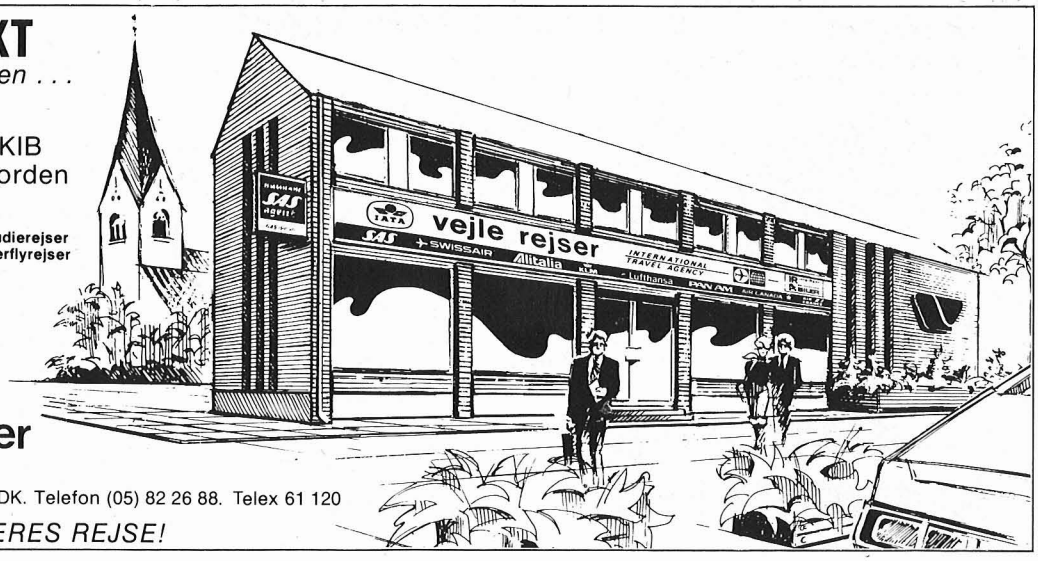
Ungdomsrejser Selskabsrejser Studierejser Erhvervsrejser Sportsrejser Charterflyrejser

- *Vi udsteder flybilletter*
- *til alle*
- *internationale flyruter -*

vejle rejser
AUT. REJSEBUREAU

Volmers Plads 4, 7100 Vejle DK. Telefon (05) 82 26 88. Telex 61 120

HER BEGYNDER DERES REJSE!



Danske Drenge Mesterskaber 1981

Af Jan Lauridsen

Seminariets svømmehal i Esbjerg var i week-end'en den 23.-25. okt. rammen om de Danske Drenge Mesterskaber i vandpolo 1981. Stævnet havde deltagelse af 3 jyske, 2 fynske, 1 københavns og 1 sjællandsk hold, nemlig: Thisted, Århus 1900, Esbjerg, Tommerup, FREM Odense, Triton og Herlufsholm. Og lad det være sagt med det samme: De to sidstnævnte hold blev i høj grad turneringens prügelknabe, og hvordan var det ikke gået hvis KVIK, Kastrup, der som Københavns 2'er oprindeligt skulle deltage, også havde været med? Holdene undgik da heller ikke jumboplaceringerne nr. 6 og 7, hvilket dog ikke må afskrække disse klubber, som helt sikkert fik en lærerig week-end.

De syv hold var ved lodtrækning blevet delt op i to puljer, som så sådan ud: Pulje I: FREM, Triton, Thisted og 1900.

Pulje II: Herlufsholm, Esbjerg og Tommerup.

I puljerne spilledes så alle mod alle, hvorefter nummer 1 og 2 i hver pulje gik videre til en finalerunde, og de sidste hold spillede om placeringer fra nr. 5-7.

Turneringen indledtes med to meget underholdende og spændende kampe: Esbjerg-Tommerup og FREM-Thisted, og disse fire hold viste helt klart, at standarden i dansk drengevandpolos top er blevet meget høj; holdene var virkeligt godt og seriøst forberedte, og viste gennem hele turneringen en meget stor spilforståelse og ikke mindst en fantastisk god kondition - trænere og spillere på disse hold må ha' arbejdet meget hårdt. Det blev da også disse fire hold, der kvalificerede sig til finalerunden, men 1900 måtte følge sjællænderne og spille om de nederste placeringer.

Esbjerg blev altså dansk mester, og man må sige, at det var ganske fortjent; at holdet vandt skyldes først og fremmest, at det var de andre finaledeltagere fysisk overlegne, og at det i de afgørende situationer havde det fornødne overblik i spillet. Mesterskabet kom dog først i hus efter to meget jævnbyrdige og spændende opgør mod FREM og Thisted, i hvilke hjemmebanefordelen fik stor betydning

Resultaterne

Pulje I

	FREM	Triton	Thisted	1900	score	Points	Plac.
FREM		15-4	10-10	13- 9	38-23	5	2
Triton	4-15		6-19	4-12	14-46	0	4
Thisted	10-10	19-6		19- 5	48-21	5	1
1900	9-13	12-4	5-19		26-36	2	3

Pulje II

	Esbjerg	Tommerup	Herlufsholm	score	points	plac.
Esbjerg		13- 7	29- 1	42- 8	4	1
Tommerup	7-13		32- 0	39-13	2	2
Herlufsholm	1-29	0-32	1-69		0	3

Finalerne: nr. 1-4

	Thisted	Esbjerg	FREM	Tommerup	Score	Points	Plac.
Thisted		9-11	10-10	11- 6	30-27	3	2
Esbjerg	11- 9		13- 9	13- 7	37-25	6	1
FREM	10-10	9-13		14-10	33-33	3	3
Tommerup	6-11	7-13	10-14		23-38	0	4

nr. 5-7

	1900	Herlufsholm	Triton	Score	Points	Plac.
1900		13-2	12- 4	25- 6	4	5
Herlufsholm	2-13		0-16	2-29	0	7
Triton	6-11	16-0		20-12	2	6

Et glimt fra et af »Esbjerg«s angreb, i kampen mod Thisted - »finalekampen«.

arena
Leverandør til DSLF

for vestjyderne, idet der var virkelig mange tilskuere til det flotte stævne - især til »finalekampen« mod Thisted. Begge hold startede meget nervøst men med Thisted som det mest målfarlige hold. Et par gange i 1. periode, som endte 3-2 til hjemmeholdet, knaldede bolden mod stolperne, men heldet var med Esbjerg. I 2. periode blev kampen afgjort, idet vestjyderne, på nogle meget smukke detaljer, bragte sig på 8-3, hvorefter det kun var et spørgsmål, om hvor stor sejren skulle blive.

Holdbillede af Esbjerg:
Stående fra venstre: Hans H. Jensen, Tonni Pedersen, Klaus Ø. Madsen, Michael Mouritsen, Lars Christiansen, Jan Engler, Bent Pedersen, Henrik Klockman, Niels Buchreich og træner Jan Nielsen.
Forrest: Per Engler, Poul Kristensen, Niels Schlie, Jens Myrup, Richard Thiim.

TILLYKKE til Esbjerg, Thisted og FREM og tak til Svømmeklubben »Esbjerg« for det fine arrangement.

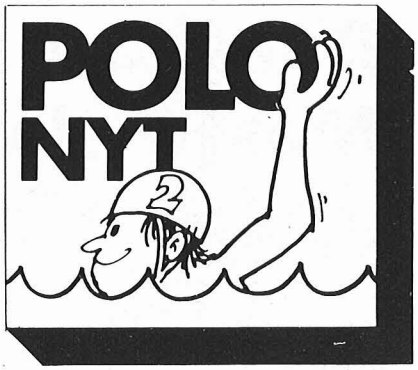
Bedømmelser af dommerpræstationerne ved DDM '81

Dommer	Kamp	Karakter
Helge Hansen	Esbjerg-Tommerup	med./tilf.
Torben Trangbæk	FREM, Odense-Thisted	svær/tilf.
Søren Nielsen	— —	svær/god
Søren B. Nielsen	Århus 1900-Triton	let/god
Klaes Sørensen	— —	let/god
Torben Trangbæk	Tommerup-Herlufsholm	let/god
Bo Hansen	— —	let/tilf.
Klaes Sørensen	Århus 1900-FREM, Odense	med./tilf.
Bo Hansen	Århus 1900-Thisted	let/tilf.
Søren B. Nielsen	— —	let/god
Helge Hansen	Esbjerg-Herlufsholm	let/god
Preben Thomsen	Triton-Herlufsholm	let/god
Preben Thomsen	Thisted-Tommerup	med./god

- foretaget af Ole Lambert.

SVØMMEKLUBBEN SOL, Solrød
søger svømme-træner

Vi er interesseret i henvendelse fra trænere, som kan videreudvikle delvist nyt konkurrencehold. Undervisningstid og løn taler vi om.
Tiltrædelse: Hurtigst muligt. (Vi er også indstillet på at vente på den rigtige.)
Skriv eller ring til: **Elin Jensen**
Åtoften 10
2680 Solrød Strand
Tlf. 03-14 09 66



Europa Cup for pokalvindere

Af Jan Lauridsen

For første gang nogensinde deltog Svømmeklubben »Esbjerg« i weekend'en den 17.-18. oktober i Europa Cup'en for pokalvindere. Spillestedet var ved lodtrækning bestemt til at være Eriksdalsbadet i Stockholm — en ønske-lodtrækning for os. Modstanderne i Sverige var det lokale hold Neptun og Vizmu S. K. Scentes fra Ungarn og forventningerne til disse kampe var at få lidt international erfaring samt måske endda besejre det svenske 1. divisionshold — ungarerne regnede vi som sikre vindere, hvilket også senere viste sig at holde stik.

Vi ankom til badet pr. bus og skulle lørdag eftermiddag spille mod Neptun. Kampen blev særdeles spændende, på trods af at hjemmeholdet i løbet af de første 4 min. bragte sig foran 4—0. Måske skyldtes det den lange bustur, men vi begyndte nu at kæmpe med svenskerne, og inden 1. periode sluttede, havde Torben P. og Jan L. reduceret til 4—2. De to næste perioder blev meget jævnbyrdige, og i midsten af 3. lykkedes det os at udligne til 8—8. Men vi blev én mand mindre, hvilket svenskerne udnyttede til 9—8. Kort efter blev vi tilkendt et 4-m, men målmanden fik lov at bevæge sig før fløjtet og reddede følgelig. På det efterfølgende angreb øgede svenskerne til 10—8, hvorved kampen faktisk blev afgjort. I sidste periode forsøgte vi forgæves at hente dem, men kampen sluttede 11—13 i deres favør.

Om søndagens kamp mod Vizmu er kun at sige, at vi indtil 3. periode, hvor stillingen var 3—6 til dem, fulgte godt med, men at vi derefter langsomt gik i stå, og ungarerne vandt så stort som 18—5.

Arrangementet i Stockholm var, efter vor mening, meget dårligt — ringe omklædningsforhold, ingen kontakt med de svenske arrangører og ikke mindst utroligt dårligt vand. Sidstnævnte førte til, at vi lørdag nedlagde protest med trussel om boykot af sidste kamp, hvis ikke vandet blev gjort bedre. Naturligvis spillede vi søndag, men de sidste perioder var uudholdelige på grund af det høje klorindhold. En vandprøve som vi bragte med hjem, kunne ikke (hos stadsdyrlægen) analyseres på grund af det meget høje klorindhold.

Poloudvalget og fremtiden

af Svend Holm

Udvalgssammensætning:
Efter udvalgsmødet i september har DSLF's poloudvalg følgende sammensætning:
Jimmy Käehne pololeder (konstitueret til rep.-mødet i februar 82 af DSLF's FU).
Finn Bønsdorff KSU
Jørgen Æbelø FSU
Ole Løgsted Larsen SSU
Svend Holm JSU
Søren Nielsen Rep.-valgt
Nye konsulenter:
Torben Trangbæk turneringsleder
Nye landstrænere:
Jørgen Juul Andersen junior
Jan Nielsen drenge

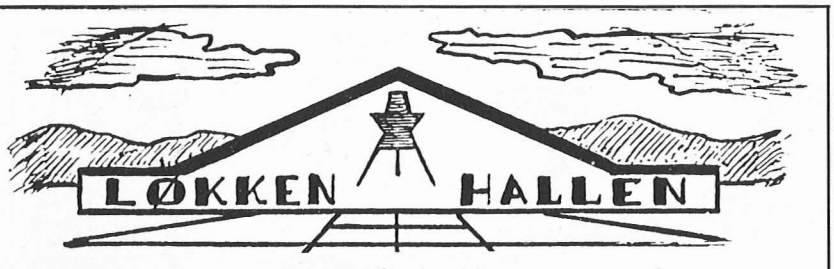
DM 1982
Turneringsplanen udsendes i oktober måned 1981.

1. slutrunde er placeret i Bellahøjbadet, mens 2. slutrunde bliver i Guldagerbadet i Esbjerg.

DJM 1982
bliver på Fyn i Volsmosebadet med FREM som arrangør.

DDM 1982
bliver ligeledes på Fyn - sandsynligvis i Tommerup.

Instruktion:
Et nyt dommerkursus er under udvikling og vil være færdigt i maj/juni 1982. Materialet til dette kursus kan købes af unionerne til fremstillingsprisen. Nærmere information om dommerkurset til unionens dommerledere, når kurset er færdigt.



Den ideelle ramme om:

Jeres træningslejr eller kursusophold.

Løkken er kendt som et internationalt badested med kilometerlange hvide, stenfri strande, dejlige klitter og sund luft.

Svømmehallen har 25 × 14½ m bassin med 6 baner samt 1 og 3 meter vippe.

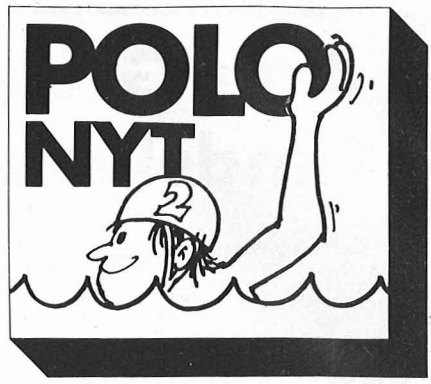
Idrætshal med inddeling til diverse sportsgrene.

Moderne cafeteria, hvorfra der serveres hjemmelavet mad.

I perioden 4.8. - 22.6. mulighed for mange træningstimer i svømmehallen.

Indhendt tilbud.

LØKKEN-HALLEN
9480 Løkken
Inspektør Jørn Schmidt
Telefon (08) 99 14 24



Instruktørkursus bliver revideret i efteråret 1982 og det nye materiale vil blive tilbudt unionen til fremstillingsprisen.
Endelig skal pololederkurset moderniseres og det vil foregå i foråret 1983.
Som noget nyt vil man forsøge at afvikle et dommerbedømmerkursus i foråret 1982.
Alle dommere vil blive indkaldt til dommerkonferencer i efteråret 1982. På disse konferencer vil Jørgen Fogelstrøm og Fl. Do. Andersen redegøre for de ændringer, der er foretaget i FINA's internationale vandpoloreglement ved OL i Moskva. Der vil endvidere være mulighed for, at de deltagende dommere kan få specielle emner belyst. Indkaldelse til konferencerne sker via unionernes dommerledere.

Dommere:
Claus Harring og Torben Trangbæk, begge JSU, er godkendt som DSLF A-dommere.

Daniade:
Der er udsendt materiale til alle landets skoler og samtlige vandpolospillende foreninger. Yderligere oplysninger kan indhentes på forbundskontoret.

Landshold 82:
Jørgen Juul Andersen er ansat som landstræner for juniorlandsholdet. Under forudsætning af, at de økonomiske problemer kan løses på tilfredsstillende måde, ser det foreløbige program for juniorlandsholdet således ud i 1982:
8 fællestræninger (8 week-ends)
4 landskamparrangementer (Athen, London, Belgien og Danmark).
EJM i Bulgarien
For drengenes vedkommende er Jan Nielsen udpeget som landstræner. Der er planlagt 2 fællestræninger (2 week-ends) og 1 landskamparrangement.
Der vil *ikke* i 1982 blive arrangeret landskampe eller fællestræninger for seniorspillere.
Udvalgets langsigtede arbejde med landsholdene vil blive offentligtgjort i PLAN 82-85, som udsendes til klubberne i november 1981.

Turneringsbestemmelser:
DSLF's turneringsbestemmelser for vandpolo vil blive revideret i løbet af efteråret 1981 og forventes udsendt i december måned.

Age Group landskamp

Af Jan Knudsen

9. til 12. oktober deltog danske junior springere i Age-Group landskamp i Stavanger svømmehal i Norge.
Vi havde en oplevelsesrig tur i biler og med båden Hirtshals-Kristjanssand. Vi brugte ca. 1½ dags transport fra Syddanmark op til Stavanger.
Konkurrencen i Stavanger var vel tilrettelagt, og den blev afviklet med fin præcision.
Vi tabte landskampen. Norge fik 27 points og Danmark fik 15 points. Det kan konstateres, at vi er meget langt bag ud, når vi ser på juniorarbejdet, der er *meget* større bredde i Norge, de har en *arbejdsom* trænerstand og det har givet dem mange flere springere med høj standard. Men vi lovede dem at vi vil forberede os godt, således at når de kommer til Danmark til foråret, vil vi slå dem. Så der er noget at træne efter nu.
Deltagerne var:

Herrer gruppe A:
Stefan Dahlstrøm, AGF, 322,35 point, 4. plads.
Herrer gruppe B:
Jørgen Kløsker, Korsør, 187,10 point, 6. plads.
Herrer gruppe C:
Dennis Sørensen, AGF, 208,65 points, 1. plads.

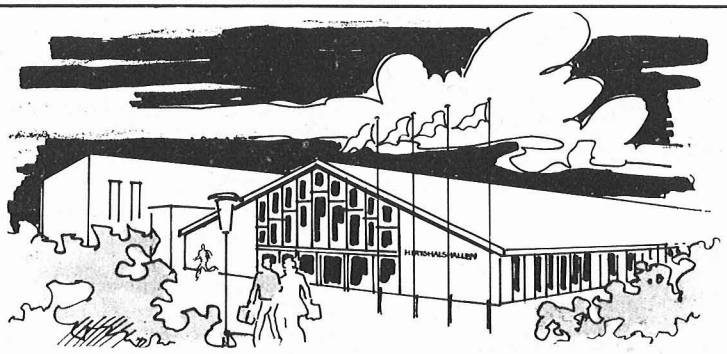
Damer gruppe A:
Christina Knudsen, UK 77, 293,40 point, 2. plads.
Damer gruppe B:
Tine Hansen, UK 77, 136,75 point, 3. plads.
Damer gruppe C:
Hanne Hansen, UK 77, 96,70 point, 5. plads.
Der bliver returkamp i Hirtshals Idrætscenter til foråret.

Udspring

HUSK tilmelding på B-kurset den 28./29. november, aktive springere på weekendkursus 28./29. november.

* * *

Den jyske træningslejr 28./6-2./7. 1982 i Videbæk.
Der deltager springere fra Stavanger Svømme Club og lejrens chehtræner bliver Pål Sanner.
Hjælpetrænere bliver Bjarte Ravnås og evt. Frank Johnson, alle Stavanger Svømme Club.
Prisen ligger ikke endelig fast, men bliver sikkert på omkring kr. 700.



Hirtshals Idrætscenter er med 60 sengepladser i 4- og 6-sengs værelser velegnet til træningslejr/kursusvirksomhed.
Vi har svømmehal med int. mål, sportshal med div. baner samt opholds/teorilokaler.
Stort cafeteria til spisning m.m.
Priseksempel på weekendophold i vinterhalvåret fredag aften til søndag eftermiddag kr. 215,- pr. person incl. 8 t. i svømmehal.

HIRTSHALS
Idrætscenter
9850 HIRTSHALS DK TELEFON (08) 94 44 00

SVEJFLEX ApS
SØREN SVEJSTRUP
HAREBJERGET
4540 FÅREVEJLE
DENMARK
TEL: 03-454570

Bassinudstyr
Duraflex vipper
El tidtagning
35 sec. polo reg.
Intervaltrænings ure

Nordens Livrednings-Forbunds XVI. kongres i Finland 1981

Sammenslutningen Nordens Livrednings-Forbund, der består af Finlands Simundervisning- och Livräddnings-Forbund, Slysavarnafelag Islands, Norges Livredningsselskap, Svenske Livräddningssälskapet/Simfrämjandet og Dansk Livrednings-Forbund, er stiftet i København den 8. september 1946. Hvert tredje år afholdes en livredningskongres og i de mellemliggende to år arbejdsmøder.

Vært for NLF's XVI. i 1981 var Finland i anledning af FLS' 25 års-jubilæum. Fra Danmark deltog: Inger Kjeldsen, Erik Kjeldsen, Kai Warming, Agner Wilde og Jørn Thomsen.

Den officielle del af kongressen blev afviklet på Hotel Laajavouri, Jyväskyla. Et særdeles godt kongres-center. Kongressen blev åbnet af FLS' formand, Leo Stjernvall, som i sin velkomst redegjorde for kongressens indhold og målsætning. Til ordfører blev valgt Leo Stjernvall og til sekretær Valter Lall, begge Finland. Efter præsentation af de nordiske landes deltagere fulgte en redegørelse og oversigt over svømmeundervisnings- og livredningsarbejdet i Danmark, Island, Norge, Sverige og Finland i tiden 1978-80.

Programmet var tilrettelagt således, at hvert emne havde en indleder. Herefter fulgte en diskussion og et gruppearbejde, som sammenfattede en resolution, der senere skulle godkendes af den samlede kongres.

Her skal nævnes, at følgende tre resolutioner blev vedtaget af de nordiske lande:

I. Fælles nordisk kampagne mod alkohol på søen.

Nordisk Råd har bl. a. i Rekommendation nr. 11/1979 behandlet spørgsmål vedrørende beruselse i forbindelse med benyttelse af småbåde, sejlsportsbåde o. lign.

Erfaringerne fra alle de nordiske lande peger på en sammenhæng mellem alkoholmisbrug og drukneulykker også i andre forbindelser.

Informationsarbejdet i dette spørgsmål foregår inden for de nordiske lande på forskelligt grundlag og foretages af forskellige instanser på forskellig måde, men med delvis sammenfaldende metoder.

Af disse årsager burde en samordning iværksættes.

I håb om en iværksættelse af en holdningsændring i omhandlede spørgsmål henvender Nordens Livrednings-Forbunds 16. kongres sig til Nordisk Råd med følgende:

Nordisk Råd anmodes om at tage initiativ til en fælles nordisk kampagne med henblik på at fremme den af kongressen ønskede holdningsændring i spørgsmål om alkoholmisbrug i forbindelse med fiske- bade- og bådliv.

II. Nordisk samarbejde

Arbejdsgruppen foreslår, at nedenstående emner tages op til behandling mellem kongresserne:

1. **Internationalt samarbejde**
   Kongressen anbefaler, at hvert land tager spørgsmålet op om tilslutning til en international organisation, som arbejder for svømning og livredning. De lande, som tilslutter sig, arbejder inden for en fælles nordisk blok.
2. **Undervisnings- og sikkerhedsmateriel**
   Kongressen foreslår, at landene forsøger at fastlægge en fælles nordisk norm, som skal gælde for fremstilling af undervisnings- og sikkerhedsmateriel.
   Inden fremstilling af nyt undervisnings- og sikkerhedsmateriel foreslås en fælles undersøgelse af tilgængeligt materiale i de forskellige lande. Herefter fremstilles materialet fælles for landene (med oversættelse, m. m.).
   Fælles copyright for ord og billeder.
   Generalsekretærerne udveksler inden udgangen af november 1981 oversigter over mærker, diplomer m. v. med angivelse af priser, mængderabatter.
   Målsætningen er en fælles fremstilling af mærker.

III. Indlæring af genoplivning

Nordens Livrednings-Forbund konstaterer (vedtager), at genoplivning omfatter indblæsning og hjertekompression (hjertemassage) og skal betragtes som en enhed ved indlæringen.

Ved indlæring af førstehjælp i forbindelse med drukneulykker bør genoplivning indgå som en del af uddannelsen.

Ved alle førstehjælps- og livredningskurser bør deltagerne modtage praktisk og teoretisk undervisning i genoplivning. Den indlærte kundskab bør repeteres og afprøves regelmæssigt.

Danmark må nu arbejde for at leve op til disse beslutninger. Dette må bl. a. medføre, at der nu snarest skal tages bestemmelse om instruktion i hjertemassage i forbindelse med livredderprøver.

Danmark har i de sidste 10 år sammen med Sverige været medlem af det Internationale Livrednings-Forbund (F.I.S.), og ved deltagelse i kongresser og generalforsamlinger markeret os som en nordisk blok. Det forsøges nu at få Finland, Island og Norge med i denne blok, for også derigennem at styrke samarbejdet om livredningssagen og gennem fælles nordisk bearbejdelse at udnytte den inspiration, der kan hentes på internationalt plan.

Under kongressen var der arrangeret et besøg i Peurunka Rehabiliterings-Center i Laukas. Centret er beregnet for rehabilitering af handicappede og andre, som efter behov henvises af læger, normalt i perioder af tre uger. Det var ret imponerende at opleve denne kuppelformede bygning. Den ene halvdel består af et svømmeanlæg med et 100 m rundt svømmebassin med strømmende vand, hvor vandmodstanden er 1,6 kg. Indenfor dette svømmebassin er placeret tre mindre bassiner med forskellig vandtemperatur. I den anden halvdel er indrettet en stor sportshal med mulighed for at dyrke atletik og boldspil. Hertil kommer to løbebaner. Desuden findes der alle muligheder for at blive testet, gennemføre former for styrketræning m. m. En del af kongresdeltagerne benyttede lejligheden til at prøve faciliteterne. Et enestående nordisk idræts-center, der absolut er et besøg værd.

Kort sammenfattet kan det siges, at den XVI. nordiske livredningskongres gav os troen på, at det nordiske samarbejde blev styrket, vi kom hinanden nærmere, og det er nu op til de enkelte lande at sørge for, at de vedtagne resolutioner føres ud i livet.

Den danske delegation ved kongressen i Finland.

LIV-REDNINGS NYT

arena
Leverandør til DSLF

Kan anbefales

TRÆNER NYT

DIF har besluttet at lave deres idrætspsykologi-kursus om. Det kommer i fremtiden til at hedde: Trænings- og konkurrencepsykologi.
DIF's uddannelsessektor havde i den anledning indbudt specialforbundene til at være med til at »prøvekøre« det. Indbydelsen henvendte sig til forbundenes medlemmer af instruktionsudvalg — forbundenes egne instruktører — trænere osv. osv., kort sagt folk, der på en eller anden måde havde tilknytning til et specialforbund.
Kurset blev afviklet i weekenden 9.—11. oktober 1981 i Idrættes Hus. Ialt 9 specialforbund (14 deltagere) havde sendt deltagere til kurset. Heriblandt var Benny Pedersen, LKI og Børge Koch, Haderslev Svømmeklub — begge udtaget af forbundet til opgaven.
Det var meningen, at kursusdeltagerne skulle være kritiske overfor hele forløbet, således at eventuelle småfejl kunne rettes, inden kurset begynder at »køre« fra marts 82.
Kurset begyndte fredag aften med et ganske kort oplæg om weekendens program — og det var ikke småting, der skulle nås. Her gives en kort oversigt over emnerne:
— motivation
— spændingsniveau — spændingstolerance
— psykisk forsvar — kamp/flugt
— angst/frygt — frustration
— aggressioner — aspiration
— mental træning
— transfer
— perception — koncentration
— spændingsregulering
— naiv psykoregulering
— planlagt psykoregulering
— autogen træning — yoga

Som det ses, var det et enormt program vi skulle igennem, og det viste sig da også, at vi kun kom til at »snuse« til nogle af emnerne.
Kurset var delt op i 4 moduler.
Fredag aften var der som nævnt oplæg til kurset. Efter dette forholdsvis korte oplæg var det så os selv — vores egen person det kom til at dreje sig om. Aftenen gik med at lære sig selv bedre at kende (nogen troede ikke det var muligt), og til det blev der brugt et »personlighedstestskema« — ganske skæg opfindelse.
Lørdag formiddag og noget af eftermiddagen blev brugt til indlæring. Til dette modul har DIF fået fremstillet en film, der skildrer to forskellige slags indlæring: og ud fra filmen (som har kostet 70.000 kr. at lave) blev der så diskuteret indlæring i store træk. Vi diskuterede måske for meget, for vi kom ihvertfald ikke alt det igennem, som var planlagt.
Efter kaffen lørdag eftermiddag tog vi fat på tredje modul. Det var nu motivation og psykisk spænding vi skulle behandle. Også her var der gjort meget for at få den enkelte kursist til at deltage aktivt i diskussionerne. Der blev under dette modul brugt kassettebånd, som var optaget med en svømmer og dennes træner, og ud fra det skulle vi så behandle forskellige punkter. alt efter hvilken gruppe man var placeret i. Det kan nævnes, at bl. a. ting som frygt/angst for træneren blev behandlet. Vi synes begge godt om denne form at køre et kursus på. Ud fra adskillige diskussioner kom der flere og flere erfaringer frem fra kursusdeltagerne. Ting og oplevelser hver især havde oplevet hjemme i den lokale klub/forening, og som her på kurset pludselig kunne forklares ud fra forskellige psykologiske »modeller«.
Det var noget af det der var mest spændende ved kurset, og noget af det vi mangler i dansk svømning. Det at snakke sammen om forskellige oplevelser og erfaringer man har gjort omkring svømning, det kan gavne dansk svømning.
Efter enorme, og enkelte af dem hidsige, diskussioner, gik vi til ro lørdag aften, i den forvisning om, at vi næste dag skulle høre om spændingsregulering.
Vi syntes begge, at kurset havde været godt da vi mødte til sidste modul. Men det tør nok siges, at prikken blev sat over i'et. Vi blev proppet med erfaringer og oplevelser, som senere blev ført over på det rent psykologiske, og i dette tilfælde spændingsregulering. Det er helt sikkert, at især dette sidste modul om spændingsregulering burde alle svømmetrænere i Danmark igennem. Man kan ganske vist ikke få dette modul alene, men som det sikkert også fremgår af indlægget, syntes vi begge meget godt om kurset, og derfor også kan anbefale det på det varmeste. Man kommer ikke til at gå tomhændet fra dette kursus, som skal strække sig over 20 timer. Man får i det mindste kursusmappen med, og den indeholder ca. 250 sider om de forskellige emner.
Vi vil ikke her komme yderligere ind på hvad kurset ellers indeholdt, men vi er da meget villige til at besvare eventuelle spørgsmål angående kurset.
Vi vil gerne slutte af med at opfordre til at MELDE SIG TIL DETTE KURSUS.

Venlig hilsen
Benny Pedersen
- træner i Lyngby K.I.

Børge Koch
- træner i Haderslev Svømmeklub.

VIDEBÆK IDRÆTS- OG FRITIDCENTER
Svømmehal/Idrætshal m.m.

Trænings-lejre og -kurser

Mange muligheder -
Stor kapacitet.
Tilbud gives
uden forbindende.

Yderligere oplysninger:
VIDEBÆK IDRÆTS- OG FRITIDSCENTER
6920 Videbæk -
Tlf. (07) 17 11 53

Svømmeturneringer

Af Paul Johansen

Det er ved at være sidst på foreningsåret, og det kan mærkes på, at intensiteten i slutspurten i svømmeturneringerne optager megen tid rundt om. Når dette læses, håber unionen, at alle har nået at få de sidste matcher afviklet, således at oprykningsmatcherne kan planlægges i rimelig tid.

I den forbindelse skal nævnes, at unionen har noteret sig, at enkelte klubber ikke har så travlt i foråret som ønskeligt, og det medfører specielt i børnerækkerne, at de herved kan skaffe sig en fordel, fremfor andre. Lige dette punkt har været drøftet indgående på områdemøderne, og der er blevet bestemt nu, at næste år skal en klub afvikle mindst halvdelen af matcherne inden sommerferien. Sker dette ikke vil den pågældende klub blive trukket ud af turneringen. Det kan lyde meget rigoristisk, men forslag om bøder eller andre drastiske sanktioner, som nogle har fremsat fordi de synes, at det er forkert at benytte den taktik, vandt ikke genklang på områdemøderne. Derimod kunne man gå ind for den skitserede løsning. Den vil blive nedfældet i programmet for 1982, og det skal tilføjes, at den 3-inddeling vi hidtil har lavet for en turnering, vil bortfalde.

Sjællands Cup indledende er afviklet, og den 22. november svømmes finalen i Farum nye svømmehal. Det skulle ellers have været i Hillerød, men som det vil vides, er bassinet mørt og er nu igang med en meget omfattende reparation til et 2-cifret millionbeløb. Og reparationen vil vare et godt stykke ind i 1982, nogle har nævnt august 1982 andre senere. Vi håber det bedste for klubben i Hillerød, det bliver en svær tid at komme igennem uden at kunne have hele klubben igang i eget vand hele året.

Resulatterne af de indledende stævner i Birkerød, Haslev og Næstved blev følgende:

Birkerød:	Herrer	Damer
Helsingør KFUM	6.466	5.966
Helsinge S&I	6.190	5.417
SKJOLD, Birkerød	5.973	6.759
RAP, Bloustrød	5.966	6.294
SNIK-Svømning	4.876	
Hillerød S&LF	4.528	5.502
Ringsted		5.561

Haslev:		
Albertslund	5.997	6.337
Roskilde Gf	6.258	6.431
Holbæk	5.995	5.760
Ringsted	5.961	
Haslev TT	5.893	
Haslev KFUM	4.981	4.530
Greve IF	4.754	5.280
Glostrup	5.829	6.028

Næstved:		
Næstved IF	6.816	5.979
TIK—Svømning	6.535	6.638
Herfølge	6.602	5.926
Slagelse	5.938	4.691
Ishøj	4.443	5.395

Finaledeltagerne bliver Roskilde Gf og TIK-Svømning med både dame- og herrehold. Helsingør KFUM, Helsinge, Næstved og Herfølge stiller hver et herrehold, og SKJOLD, Birkerød, RAP, Bloustrød, Albertslund og Glostrup hver et damehold. En stor overraskelse var, at sidste års herrevinder, Albertslund ikke nåede til finalen. Det skyldes en tyvstart i en holdkap, og det gør vel ikke finalen mindre spændende. Flere kan komme på tale som vinder, så der bliver sikkert gamblet rundt om for at finde de kombinationer, der giver flest points til klubben for at blive den, der skal modtage trofæet til sidst.

Og lad mig tilføje til sidst, at selvom DAN CUP lægges sidst på året, var klubberne på områdemøderne villige til at deltage i Sjællands Cup, uanset at finalestævnet kommer til at ligge ret kort før DAN CUP.

SSU nyt

Redaktion: Paul Johansen,

Bjørnens Kvarter 10 E,
2620 Albertslund,
tlf. (02) 64 94 47.

Seks områdemøder

Af Paul Johansen

Dette års områdemøder blev gennemført 6 steder rundt om på Sjælland, mod sidste år 7 steder. De gav klubberne lejlighed til at drøfte ting, som ellers ikke kommer til udtryk overfor unionens bestyrelse andet end som henkastede bemærkninger, når man mødes til stævner eller andre begivenheder.

Et af de væsentlige punkter var om økonomi, både unionens og klubbernes. Unionen forsøgte på sin side at argumentere for en kontingentforhøjelse i 1982, alt koster penge også unionsarbejde. Det er vores opfattelse, at der var forståelse for problemerne, men det vil vise sig, hvor meget, når der skal stemmes om det. Klubberne kunne på sin side meddele, at de også mærker stramningen fra kommuner, nogle kunne berette om nedsættelse af tilskud både det faste og de forskellige ordninger, der er vedrørende tilskud til kurser, trænere m.v. Trods alt var der optimisme, men flere ville tage konsekvensen og deltage i mindre udadvendte aktiviteter næste år.

Et andet væsentligt punkt var kursussektoren. En generel gennemgang af kursustilbuddene affødte konstruktive diskussioner om principper for deltagelse. Et af de specielle punkter, som i kursussammenhæng gav anledning til meningsudvekslinger, var aldersgrænser. Enighed blev ikke opnået om alderskriteriet til A-kurserne. Unionen har fastholdt 18 år som grænse, med dispensation til 17 år, hvis klubberne kunne give en egnethedsudtalelse.

Flere gav udtryk for, at 16 år måtte være kriteriet, idet lige netop der var der mange svømmere som forsvandt, hvis ikke klubberne havde noget at tilbyde dem. Bl.a. dette medførte en konstatering af, at måske burde der være et kursustilbud for alderstrinet, som ikke var mere omfattende end at det kunne klares på en weekend, og ikke medførte kompetance på A-niveau. Hvordan dette kan indpasses i kursusstrukturen vil fremtiden vise. Forsøg vil i hvert fald blive gjort fra kursuslederen.

Det tredje, som var hovedemnet er ikke uventet om svømmeudvalgets mange gøremål. Unionen har ved en tidligere lejlighed udtalt, at der var gode elementer i planlægningskonferencerne, men at måden det afsluttende plenum blev afviklet på, havde udtyndet effekten. Svømmeudvalgets fremsatte spørgsmål, var fremsat som en erstatning for en planlægningskonference. De fleste spørgsmål kunne klares på områdemøderne, men der var et par stykker, der skulle bearbejdes specielt. Det var omkring Mester- og A-række turneringerne for seniorer, der ikke kunne opnås endegyldige udsagn på områdemøderne. De implicerede foreninger har i begyndelsen af november måned fået tilsendt en redegørelse, og den slutter med at spørge om det er nødvendigt at samles for at udrede trådene.

Formen områdemøderne er blevet gennemført på blev også drøftet, og nogle var tilfredse, andre ville gerne have lov til at slå sig lidt mere løs med uformel snak uden egentlig styring. Unionen har taget sig disse bemærkninger ad notam, og den vil tilstræbe at tilgodese synspunkterne næste gang, der kaldes til et områdemøde. Det skal lige nævnes, at 46 klubber deltog i områdemøderne, dvs. 14 mente ikke det var nødvendigt at komme.

arena
Leverandør til DSLF

Livredningssæsonen 1981 gav flot resultat

Sæson 1981 er ved at være slut og unionens livredningsleder Dorthe Pærregård, Drosselvej 5, 4990 Sakskøbing, udtaler sig meget positivt om den del af året, der er gået. Der er således allerede nu pr. 8. okt. opnået 49 livredderprøver og 19 bjærgeprøver, mens vi sidste år »kun« havde 49 stk. ialt. Det er hovedsagelig Møns Svømmeklub samt udspringsklubben 1977 fra Maribo, der topper listen med henholdsvis 14 1. + 8 b. og 15 1. + 1 b.

På repræsentantskabsmødet vil der blive uddelt en pokal til den klub, der har taget flest prøvepoint. (LP = med 5 p. Bp = 2 p).

Af nyheder kan Dorthe Pærregård nævne, at der snarest vil blive udfærdiget nye prøvekort (de blå) der er nemlig enighed om at forenkle systemet meget. Fra nu af bliver det således, at prøvetageren selv er pligtig til at bevise overfor dommerne, hvornår vedkommende har taget prøven tidligere ved at fremvise de gamle beviser.

Det afholdte dommerkursus i 1981 var en stor succes, og vi prøver igen til næste år, ellers »kører« vi ét sammen med SSU/KSU, hvis vi får for lidt deltagere. — Derfor alle klubformænd prøv at undersøge, om I har medlemmer, der ønsker at blive livredningsdommer og er det tilfældet, så henvend jer til undertegnede så hurtigt som muligt.

Dorthe Pærregård

Nedenstående bringer vi en fortegnelse over alle livredningsdommere i vor union:

4001 Anette Adamsen, Ellemosevej 41, 4960 Holeby 03 - 90 69 36
4002 Kristian Larsen, Møllevej 53 4872 Idestrup 03 - 84 80 89
4003 Poul Gedsted Hare, Vidiemose, Frejlev 4892 Kettinge 03 - 87 31 43
4004 Jan Knudsen, Sdr. Boulevard 11 4930 Maribo 03 - 88 33 74
4005 Gunnhildur E. Kristjansdottir Fosshaidi 22 2800 Sælfoss Island.
4006 Finn Ragn--Hansen, Sdr. Boulevard 1 4930 Maribo 03 - 88 12 87
4007 Richard Madsen, Bispevænget 30, 4930 Maribo 03 - 88 20 98
4008 Grethe Ericksson, Skovsgårdsvej 49, 4900 Nakskov 03 - 92 09 33
4009 Knud Åge Nielsen, Rosnæsvej 99 4900 Nakskov 03 - 92 70 28
4010 Anne Grethe Nissen, Syrenvej 3 4900 Nakskov 03 - 92 64 03
4011 Tage Skjold Christensen, Hans Ditlevsensgade 47 4800 Nykøbing F 03 - 85 67 79
4012 Else I. Frisenberg Hansen, Gedservej 25 4800 Nykøbing F 03 - 85 44 39
4013 Birgit Marie Feld, Ved Havnen 14 Stubberup 4880 Nysted 03 - 87 15 68
4014 Leif Pedersen, Gl. Præstegård 4840 Nr. Alslev 03 - 83 40 92
4015 Birthe Mähr, Strandagervej 68 4970 Rødbyhavn 03 - 90 53 92
4016 Torben Ernst Nielsen, Engestoftevej 64 4990 Sakskøbing 03 - 89 91 76
4017 Finn Pærregård, Drosselvej 5, 4990 Sakskøbing 03 - 89 41 87
4018 Karen Birthe Rasmussen, Tårsvej 67 4990 Sakskøbing 03 - 89 20 34
4019 Jørgen Nielsen, Sursvej 7 4952 Stokkemarke 03 - 91 11 40
4020 Kirsten Anne-Marie Kanstrup, Dammegade 44 4792 Askeby
4021 Steen Christensen, Vigenvej 10 4780 Stege 03 - 81 64 25
4022 Per Højland Olsen, Tågebyvej 2 4735 Mern 03 - 79 76 93
4023 Anna J. K. Christiansen, Østervangsvej 29 4780 Stege 03 - 81 47 53
4024 Bessie Etel Jensen, Kimersvej 3 4780 Stege 03 - 81 61 45
4025 Bent Tordrup Pedersen, Hagesvej 6 4780 Stege 03 - 81 53 46
4026 Leif Rasmussen, Solvænget 9 4800 Nykøbing F
4027 Ruth Lillian Jensen, Museumsgade 14, 4930 Maribo 03 - 88 26 60
4028 Svend Rasmussen, Enehøjevej 218 st. tv., 4900 Nakskov 03 - 92 42 00
4029 Jørn Jepsen, Tilegade 20 4900 Nakskov 03 - 92 74 39
4030 Carl Østergård, Horslundevej 78 4900 Nakskov
4031 Jens Bertelsen, Hardenbergvej 51 4900 Nakskov 03 - 92 52 72

Husk eventuelle rettelser bedes altid sendt til din livredningsleder, snarest efter de har fundet sted.

SUS nyt

Redaktion: Grethe Ericksson,

Skovgårdsvej 49 - 4900 Nakskov -
Tlf. (03) 92 09 33.

Junior-turnering i svømning

Møns Svømmeklub har tilmeldt sig i pulje 2, derfor bliver stævnerne ændret således, at der kun svømmes i haller med 6 baner, og dette betyder, at både Nakskov og Rødby må afgive hjemmebanefordelen.

Nærmere om denne turnering er udsendt til klubberne.

Oversigt over kommunale støtteordninger m. m.

Samarbejdet mellem amtskonsulenterne for fritidsundervisning og konsulenterne for idræts- og ungdomsorganisationerne har udarbejdet ovennævnte oversigt pr. 1./10. 80.

Oversigten kan rekvireres gennem Dansk Idræts Forbund — konsulentafdelingen.

Udstillingsmateriale

Forbundet har fremstillet udstillingsmateriale bestående af fotostater — dækker ca. 4 kvm — som viser de forskellige aspekter af svømmeidrætten.

Klubber som har behov er velkommen til at låne materialet som eksempelvis er yderst velegnet til brug i udstillinger vedr. fritidsaktiviteter, halindvielser m. v.

Forbundskontoret

Bymatch i polo

Af Svend Holm

På utallige opfordringer, fra flere af JSU's klubber, tog poloudvalget i slutningen af 1980 initiativ til afvikling af en venskabsturnering, hvor formålet specielt skulle være at samle de bedste drenge- og juniorspillere i de jyske klubber på et udvalgt hold.
Der er ingen tvivl om, at spillere der har mulighed for udtagelse til et sådant hold vil føle det som en »gulerod« i den daglige træning, hvilket selvfølgelig også er meningen.

Invitationerne blev udsendt i april måned og ved udgangen af tilmeldingsperioden var følgende hold tilmeldt:
Hamborg, drenge og junior
Oslo, drenge og junior
Gøteborg, junior
SSU/KSK, drenge og junior
JSU, drenge og junior
Svømmeklubben Esbjerg havde tilbudt sig som arrangør, og med sædvanlig præcision, blev turneringen afviklet let og smertefrit, selvom flere af kampene satte både dommere og officials på hårde prøver.
Dommerpanelet bestod af følgende:
Fiek, Hamborg
Ole Lambert, DK
Søren Nielsen, DK
Claus Harring, DK
Torben Trangbæk, DK
Turneringen bød på mange spændende og velspillede kampe. Specielt kan fremhæves de 2 finalekampe i henholdsvis drenge- og juniorrækken, som begge stod mellem Hamborg og JSU.
De jyske drenge var vældig opsat på en sejr inden kampen, og ikke mindst på grund af den dygtige træner Jan Nielsens indsats, kom drengene hurtigt foran i 1. periode. Tyskerne kom godt igen, men der var ikke på noget tidspunkt tvivl om den jyske sejr.
I den afsluttende juniorkamp mellem Hamborg og JSU var spændingen stor, da begge hold havde maksimumpoint 6 inden opgøret - dog havde JSU-holdet en større positiv målscore. Begge hold havde gennem hele turneringen vist dejligt vandpolospil med meget hurtige contraangreb og præcise afslutninger i de afgørende situationer.
Også i denne kamp var det lykkedes for træner Jan Nielsen at sætte spillerne op, således at de var indstillet på at yde deres absolut yderste gennem hele kampen.
Kampen *blev* meget spændende, men desværre ikke særlig velspillet. Allerede i kampens 1. periode måtte den tyske træner forlade badet på dommerens opfordring, og i 4. periode fulgte Jan Nielsen efter. 5 jyske spillere med 3 personlige fejl og dermed udelukkelse for resten af kampen, fortæller lidt om det hårde spil, som til tider prægede kampen.

Som det fremgår af resultatlisten var JSU ubeskedne nok til selv at vinde både drenge- og juniorrækken. Ved lodtrækning blev de udsatte pokaler delt ud til spillerne og med et håndtryk af JSU's pololeder takket for deres indsats i turneringen. Desværre fik spillerne ikke en JSU-trøje med teksten JSU BYMATCH 1981. Trøjerne var bestilt i god tid, men nåede desværre ikke frem, hvilket udvalget beklager meget.
Unionen har grund til at rette en stor tak til Svømmeklubben Esbjerg for klubbens altid velvillige og kvalificerede hjælp, samt en speciel tak til instruktørleder

Resultater drenge:

	JSU	HAMB	SSU	OSLO	P	MÅL
JSU		14-6	22-6	24-3	6	60-15
Hamborg			9-5	21-1	4	36-20
SSU				11-10	2	22-41
OSLO					0	14-56

Junior:

	JSU	HAMB	SSU	OSLO	GØTEB	P	MÅL
JSU		21-14	18-6	17-9	15-5	8	71-34
HAMB			14-7	19-5	16-12	6	59-39
SSU				9-8	11-11	3	33-51
OSLO					15-10	2	37-35
GØTEB						1	32-53

Synkro-seminar

I weekenden den 26.-27. sept. afholdt JSU's synkroudvalg det årlige trænerseminar, hvor vi som hovedopgave har udfærdigelsen af programmer til de 3 synkroniadehold.
Vi mødtes på Midtjysk Kursuscenter, Hotel Ry v. Silkeborg, til frokost kl. 12.00 og ca. kl. 13.00 startede vi med at høre de musikforslag som de 15 instruktører og svømmere, der deltog på seminaret, havde medbragt som mulig synkroniademusik. Der var næsten 15 forskellige stykker musik, så da vi nåede til de sidste var det svært at huske de første stykker, men efter at have fundet et smart voteringssystem fandt vi frem til disse 3 stykker musik:
A-holdet: Temaet fra filmen »Nærkontakt« Tid: 3.23
B-holdet: Pomp & Circumstances kendt fra promenadekoncerten i Albert Hall. Tid: 5.39.
C-holdet: Musikken blev her sammensat af 2 melodier, nemlig: Moderne tider (af Chaplin) og Einzugsmarch. Tid: 4.44.
Efter denne rent musikalske meget alsidige start, valgte vi os ind på det hold vi hver især gerne ville være med til at »fabrikere« holdprogram til, og efter små diskussioner frem og tilbage, blev det til at 4 personer lavede A-holdet, 5 B-holdet og 6 C-holdet.
Det er under programudformningen helt frit for hver gruppe hvordan man ønsker at gribe sagen an, blot skal programmet foreligge færdigt dagen efter og hver gruppe må naturligvis vide hvem, der efter trænerseminaret gør hvad, dvs. renskriver program, står for træningen under selve synkroniaden etc. Med hensyn til frihed må man sige, at på grund af den korte tid, der rent faktisk er til at lave programmet i, er det ikke de store pauser man kan tillade sig at holde, men de fleste nåede dog en spadsretur til søerne omkring Ry, hvorefter effektiviteten atter blev sat i højsædet.
Lørdag aften efter kl. 21.00 blev brugt til almindelig hygge og synkrosnak.

Søndag formiddag blev så sidste hånd lagt på værket, og efter frokost sluttede vi weekenden af med at offentliggøre hvem der skal hvad, således at alt klapper når vi når frem til Synkroniaden 1982 i juni, hvor vi forhåbentlig igen i år får rekord-deltagelse, i år deltog 120 svømmere, (sidste år deltog 70 svømmere), så hvor mange vi bliver i 1982 er svært at spå, men det er helt sikkert, at vi bliver mange.

Gert

JSU nyt
Unionskontoret: Molsgade 4,
8000 Århus C
Telefon 06-19 61 22
Kontortid: mandag-fredag
10.00-13.00 Giro: 5 16 59 03

arena
Leverandør til DSLF

Klaes Sørensen, der som primus motor, præsterede et vellykket arrangement til glæde for alle deltagerne. Endelig en tak til træner og holdleder Jan Nielsen og alle de jyske spillere samt turneringens udmærkede og myndige dommere.
Holdene mødes forøvrigt i Hamborg i 1982.

JSU's drengehold:
Michael Nielsen, 1900. Claus Nielsson, 1900. Lasse Nielsen, 1900. Claus Ørum, SE. Hans H. Jensen, SE. Lars Kristiansen, SE. Jan Engler, SE. Frans Petersen, TIK. Lars Regård, TIK. Søren Davis, TIK. Jesper Kristensen, TIK. Michael Mauritsen, SE. Michael Kristensen, HSC.

JSU's juniorhold:
Kim Færhemann, SE. Jan Lauridsen, SE. Torben Petersen, SE. Claus Reichle, SE. Erik Nielsen, SE. Michael Ørum, SE. Jens Lygum, SE. Morten Andreasen, ØVI. Jens Mikkelsen, ØVI. Jørn Andersen, ØVI. Jes Colding, TIK. Anker Ravn, HSC. Henning Petersen HSC.

Invitation til overdommer-seminar

J.S.U. indbyder hermed til overdommerseminar på Horsens Vandrehjem lørdag den 9. januar 1982.
Nedenstående liste er opgivet af DSLF. Da listen måske ikke er fuldkommen, beder jeg hermed de overdommere, under JSU, som ikke er opført og som stadig er aktive, kontakte mig.
De overdommere, som ønsker at deltage i seminariet, bedes tilmelde sig til undertegnede senest den 15. december 1981.
Program vil senere blive udsendt.

Overdommerliste

Tommy Clausen, Gavnøvej 6, 6700 Esbjerg
Anni Dalager, Opalvænget 9, 7000 Fredericia

arena
Leverandør til DSLF

JSU nyt
Unionskontoret: Molsgade 4,
8000 Århus C
Telefon 06-19 61 22
Kontortid: mandag-fredag
10.00-13.00 Giro: 5 16 59 03

Vagn Dalager, Opalvænget 9, 7000 Fredericia
Poul Fenneberg ? ?
Bent Germann Buntmagervej 17, 8900 Randers
Poul Hermann, Ndr. Ringgade 116, 8200 Århus N.
Inge Holdt, Bredkjær Tværvej 25, 8520 Egå
Poul Højbjerg, Tulipanvej 15, 9210 Vodskov
Kurt Jespersen ? ?
Gunner Jørgensen, Parkgade 43, 6400 Sønderborg
Inga Jørgensen, Parkgade 43, 6400 Sønderborg
Knud Jørgensen, Brabrand Skovvej 10, 8220 Brabrand
Søren Kamp Knudsen, Skovhøj 3, 6400 Sønderborg
Villy Kragh ? ?
Poul Kronborg ? ?
Kaj D. Larsen ? ?
I. Lundis, Lykkenvej 25, 9401 Pandrup
Walther Lundis, Lykkenvej 25, 9491 Pandrup
Jytta Lykke, Topasvej 9, 8700 Horsens
Poul Mortensen, Kærvej 2, 9210 Ålborg SØ
Poul Erik Møller, Solvangen 43, 6700 Esbjerg
Erik Nielsen, Nordalsvej 47, 6700 Esbjerg
Peder Møller Nielsen, Griegsvej 75, 7500 Holstebro
Thom Nielsen, Poppelvej 4, 6700 Esbjerg
Jørn Tønnov Nielsen, Jellebakken 4, 8240 Risskov
Sonnich Nielsen ? ?
Clement Olsen, Hjortebrovej 7, 6100 Haderslev
Gerner Pedersen, Irisvej 21, 6700 Esbjerg
Jørgen Rasmussen, Høgevej 36, 9440 Åbybro
Erling Riis ? ?
Aksel Schifert ? ?
Conni Schütt, Brændhøj 5, 8831 Løgstrup
Hans Sørensen, Lundebakken 9, 6100 Haderslev
Gregers Vangkilde, Laubsvej 6, 7500 Holstebro

Svømme-kalender

Thisted Cup 82 afholdes den 2. og 3. oktober 1982 og ikke som angivet i september.

Jydske rekorder pr. 15. september 1981

(Kortbane - damer):

Frisvømning:

100 m: Mette Christensen, AS	0.57.8	(DR)	15. 2.81
200 m: Mette Christensen, AS	2.02.8	(DR)	22.11.80
400 m: Mette Christensen, AS	4.19.23		7.12.80
800 m: Mette Christensen, AS	8.58.44		6.12.80
1500 m: Susanne Nielsson, AGF	17.40.0		7. 2.78

Rygsvømning:

100 m: Gerd Laursen, Skovb.	1.07.0		2. 3.79
200 m: Gerd Laursen, Skovb.	2.22.35		29. 4.79

Brystsvømning:

100 m: Susanne Nielsson, AGF	1.10.10	(DR)	20. 4.80
200 m: Susanne Nielsson, AGF	2.31.33	(DR)	11. 2.78

Butterfly:

100 m: Susanne Nielsson, AGF	1.02.47	(DR)	29. 4.79
200 m: Susanne Nielsson, AGF	2.15.1	(DR)	11. 4.79

Medley:

200 m: Susanne Nielsson, AGF	2.18.0	(DR)	28. 1.78
400 m: Susanne Nielsson, AGF	4.49.90	(DR)	21. 4.78

Fri svømning:

4x 50 m: Aalborg Svømmeklub	1.53.0		7. 1.78
10x 50 m: Aalborg Svømmeklub	4.52.2		22. 4.78
4x100 m: Aalborg Svømmeklub	3.58.54	(DR)	15. 3.81

Medley:

4×100 m: AGF	4.29.53	(DR)	15. 3.80

(Langbane - damer):

Frisvømning:

100 m: Mette Christensen, AS	0.58.54	(DR)	3. 8.80
200 m: Mette Christensen, AS	2.04.16	(DR)	2. 8.80
400 m: Mette Christensen, AS	4.20.75		8. 8.80
800 m: Mette Christensen, AS	9.02.36		21. 6.81
1500 m: Susanne Nielsson, AGF	18.42.2		2. 6.75

Rygsvømning:

100 m: Gerd Laursen, Skovb.	1.09.1		4. 2.79
200 m: Gerd Laursen, Skovb.	2.26.47		1. 8.80

Brystsvømning:

100 m: Susanne Nielsson, AGF	1.11.16	(DR-NR)	26. 7.80
200 m: Susanne Nielsson, AGF	2.32.75	(DR-NR)	23. 7.80

Butterfly:

100 m: Susanne Nielsson, AGF	1.02.53	(DR)	1. 8.80
200 m: Susanne Nielsson, AGF	2.15.82	(DR)	2. 8.80

Medley:

200 m: Susanne Nielsson, AGF	2.18.03	(DR)	3. 8.80
400 m: Susanne Nielsson, AGF	4.54.62	(DR)	13. 8.78

Frisvømning:

4x 50 m: Aalborg Svømmeklub	1.56.7	(DR)	8. 1.77
10x 50 m: Aalborg Svømmeklub	5.09.9		14. 3.79
4x100 m: AGF	4.04.25	(DR)	1. 8.80

Medley:

4x100 m: AGF	4.30.46	(DR)	3. 8.80

Fri svømning + bjærgning:

2x 50 m: Rita Hansen	1.28.2		29. 7.60

(Kortbane - herrer):

Frisvømning:

100 m: Jasper Nordsted Jørgensen, AGF	0.52.4		14. 3.80
200 m: Jasper Nordsted Jørgensen, AGF	1.53.98		15. 3.80
400 m: Morten Hausborg, Neptun	4.00.03		14. 5.81
800 m m: Jens Brønnum, AS	8.34.1		21. 4.76
1500 m: Jens Brønnum, AS	16.03.6		26. 3.77

Rygsvømning:

100 m: Ejvind Pedersen, Neptun	1.00.2	(DR)	26. 2.72
200 m: Ejvind Pedersen, Neptun	2.08.6	(DR)	25. 2.72

Brystsvømning:

100 m: Jasper Nordsted Jørgensen, AGF	1.07.11		15. 3.80
200 m: Hans Henrik Kragh, AS	2.24.08	(DR)	15. 3.81

Butterfly:

100 m: Jens B. Holmen, Neptun	0.58.05		15. 3.81
200 m: Jon Hestoy, AGF	2.08.92		2.12.79

Medley:

200 m: Henrik Rasmussen, AS	2.10.8	(DR)	1. 5.76
400 m: Henrik Rasmussen, AS	4.39.1	(DR)	30. 4.76

Frisvømning:

4x 50 m: Aalborg Svømmeklub	1.39.0		7. 1.78
10x 50 m: Aalborg Svømmeklub	4.17.3		7. 1.78
4x100 m: AGF	3.38.59		14. 3.80
4x200 m: AGF	7.54.67		29. 4.79

Medley:

4x100 m: Aalborg Svømmeklub	4.06.82		22. 4.78

(Langbane - herrer):

Frisvømning:

100 m: Jasper Nordsted Jørgensen, AGF	0.53 68		22. 6.80
200 m: Morten Hausborg, Neptun	1.55.94	(DR)	21. 6.80
400 m: Morten Hausborg, Neptun	4.03.53	(DR)	20. 6.80
800 m: Jon Hestoy, AGF	8.35.73	(DR)	26. 7.81
1500 m: Jon Hestoy, AGF	16.11.32	(DR)	26. 7.81

Rygsvømning:

100 m: Ejvind Pedersen, Neptun	1.00.5	(DR)	28. 8.72
200 m: Ejvind Pedersen, Neptun	2.10.9	(DR)	11. 9.70

Brystsvømning:

100 m: Bjarne Kragh, Thisted	1.08.29	(DR)	8. 8.80
200 m: Per Clausen, SGI	2.28.28	(DR)	2. 8.80

Butterfly:

100 m: Jon Hestoy, AGF	0.59.56		1. 8.80
200 m: Jon Hestoy, AGF	2.06.83		2. 8.80

Medley:

200 m: Ole Glæsner, AGF	2.14.11	(DR)	3. 8.80
400 m: Jon Hestoy, AGF	4.39.97	(DR)	25. 7.81

Frisvømning:

4x 50 m: Aalborg Svømmeklub	1.46.4		8. 1.78
10x 50 m: Haderslev Svømmekl.	4.43.8		8. 7.71
4x100 m: Aalborg Svømmeklub	3.40.56		21. 7.78
4x200 m: Aalborg Svømmeklub	8.05.5		22. 7.78

Medley:

4x100 m: Aalborg Svømmeklub	4.12.07		23. 7.78

Frisvømning + bjærgning:

2x 50 m: Finn Hartvig Nielsen, Skovb.	1.17.7		4. 7.75

PURHUS SVØMMEKLUB

søger træner til vore konkurrence-svømmere.
Det ugentlige timetal er 10 timer. Træningstider: Mandag - tirsdag - torsdag - fredag kl. 17.00-18.00. Onsdag kl. 17.30-19.30.
Løn efter aftale. Tiltrædelse efter aftale.

P.b.v.
Poul Christensen
Boldersvej 9 . 8981 Spentrup
06-47 75 02

Unionskontoret: Molsgade 4,
8000 Århus C
Telefon 06-19 61 22
Kontortid: mandag-fredag
10.00-13.00 Giro: 5 16 59 03

Omlægning af Jydske Årgangsmesterskaber

Af Bent Germann

På JSU's områdemøde i Århus den 11.10.81 blev Svømmeudvalgets forslag til en omlægning af JÅM behandlet, og efter en lang, men positiv drøftelse, blev ændringen vedtaget med stort flertal.
Herefter vil mesterskaberne omfatte samme årgange, som DSLF's årgangsmesterskaber samt DSLF's junior- og ungdomsmesterskaber, dog med den begrænsning, at gruppe III svømmer et særligt Børnemesterskab på amtsplan.
Amtsmesterskaberne afholdes efter de hidtidig gældende retningslinier, årgangsinddeling og øvelser indpasses dog efter det øvrige program, med den tilføjelse, at 800 og 1500 m fri for henholdsvis piger og drenge ikke svømmes ved amtsmesterskaberne.

Propositionerne ved Amts- og Jydske Årgangsmesterskaber bliver herefter:

Ungdoms- og juniormesterskaber.
(Ungdom 16 og 17 år)
(Junior 15 år)

Fredag:
1. 200 m fri drenge
2. 200 m fri piger
3. 400 m medley drenge
4. 400 m medley piger
5. 1500 m fri drenge
6. 800 m fri piger
7. 4×100 m fri drenge

Lørdag:
8. 400 m fri piger
9. 400 m fri drenge
10. 200 m butterfly piger
11. 200 m butterfly drenge
12. 100 m rygsvømning piger
13. 100 m rygsvømning drenge
14. 100 m brystsv. piger
15. 100 m brystsv. drenge
16. 200 m medley piger
17. 200 m medley drenge
PAUSE 15 min.
18. 4×100 m medley piger
19. 4×100 m medley drenge

Søndag:
20. 100 m fri piger
21. 100 m fri drenge
22. 200 m brystsv. piger
23. 200 m brystsv. drenge
24. 200 m rygcrawl piger
25. 200 m rygcrawl drenge
26. 100 m butterfly piger
27. 100 m butterfly drenge
PAUSE 15 min.
28. 4×100 m fri piger
29. 4×200 m fri drenge

Årgangsmesterskaber, gruppe I for 13 og 14 årige.

Lørdag:
1. 400 m fri piger
2. 400 m fri drenge
3. 200 m rygsvømning piger
4. 200 m rygsvømning drenge
5. 200 m brystsv. piger
6. 200 m brystsv. drenge
7. 200 m butterfly piger
8. 200 m butterfly drenge
PAUSE 15 min.
9. 4×100 m medley piger
10. 4×100 m medley drenge

JU nyt

Unionskontoret: Molsgade 4,
8000 Århus C
Telefon 06-19 61 22
Kontortid: mandag-fredag
10.00-13.00 Giro: 5 16 59 03

Søndag:
11. 100 m fri piger
12. 100 m fri drenge
13. 100 m brystsv. piger
14. 100 m brystsv. drenge
15. 100 m rygsvømning piger
16. 100 m rygsvømning drenge
17. 100 m butterfly piger
18. 100 m butterfly drenge
19. 200 m medley piger
20. 200 m medley drenge

PAUSE 15 min.
21. 4×100 m fri piger
22. 4×200 m fri drenge

Årgangsmesterskaber gruppe II
for 11 og 12 årige
Lørdag:

1. 400 m fri piger
2. 400 m fri drenge
3. 200 m rygsvømning piger
4. 200 m rygsvømning drenge
5. 200 m brystsv. piger
6. 200 m brystsv. drenge
7. 100 m butterfly piger
8. 100 m butterfly drenge

PAUSE 15 min.

9. 4×100 m fri piger
10. 4×100 m fri drenge

Søndag:

11. 200 m medley piger
12. 200 m medley drenge
13. 100 m rygsvømning piger
14. 100 m rygsvømning drenge
15. 100 m brystsv. piger
16. 100 m brystsv. drenge
17. 100 m fri piger
18. 100 m fri drenge

PAUSE 15 min.

19. 4×100 m medley piger
20. 4×100 m medley drenge

Årgangsmesterskaber, gruppe III
for 10 og 9 årige og yngre.
Der afholdes ikke egentlige mesterskaber, men i maj og november måned svømmes lokale børnemesterskaber på amtsplan.
Øvelserne skal være: (maj)

1. 400 m fri piger
2. 400 m fri drenge
3. 200 m brystsv. piger
4. 200 m brystsv. drenge
5. 100 rygsvømning piger
6. 100 m rygsvømning drenge
7. 100 m butterfly piger
8. 100 m butterfly drenge
9. 200 m medley piger
10. 200 m medley drenge

PAUSE 15 min.

11. 4×100 m fri piger
12. 4×100 m fri drenge

Øvelserne skal være: (november)

1. 400 m fri piger
2. 400 m fri drenge
3. 100 m brystsv. piger
4. 100 m brystsv. drenge
5. 200 m rygsvømning piger
6. 200 m rygsvømning drenge
7. 50 m butterfly piger
8. 50 m butterfly drenge
9. 200 m medley piger
10. 200 m medley drenge

PAUSE 15 min.

11. 4×50 m medley piger
12. 4×50 m medley drenge

Tidspunkterne for stævnernes afholdelse fremgår af den Jydske stævnekalender (Svømmesport nr. 8).
Tidskrav vil snarest blive offentliggjort.

Svømmesport 1982

Numre	Udkommer (senest)	Sidste frist for stof/ann.
Nr. 1	20. januar	1. januar
Nr. 2	20. februar	1. februar
Nr. 3	20. marts	1. marts
Nr. 4	20. april	1. april
Nr. 5	20. maj	1. maj
Nr. 6.	20. juni	1. juni
Nr. 7	20. august	1. august
Nr. 8	20. september	1. september
Nr. 9	20. oktober	1. oktober
Nr. 10	20. november	1. november

Overdommerkursus

Dansk Svømme- og Livrednings Forbund arrangerer i samarbejde med Fyns Svømme-Unions kursusudvalg et overdommerkursus i svømning i Volsmose Svømmehal i Odense lørdag d. 9. januar kl. 9.00-16.00.

Optagelseskriterier: Være født 1962 eller før, have bestået dommerkurset samt have en stor stævneerfaring.
Indstillingen skal endvidere godkendes af unionen.

Indhold af kurset: Psykologi, kommunikation mellem dommere, regelfortolkninger, protester, overdommerens praktiske virke. Deltagerne skal endvidere gøre sig klart, at de må påregne at blive stillet spørgsmål under kurset.

Tidspunkter: 9.00: Start
12.00: Frokost
13.00: Fortsættelse
16.00: Forventet afslutning

Pris: Kr. 140,00 pr. deltager. Opkræves direkte hos klubbens kasserer af DSLF.

Tilmelding: Til FSUs kursusleder Troels Stubager, Floravej 9, 5750 Ringe, tlf. 09 - 62 20 31. Tilmelding skal ske senest 9. december.

Bemærk/vigtigt: Kursisterne skal sætte sig grundigt ind i hele Dommerhåndbogen. Specielt områderne om officials, svømmeregler og protester. Sørg for at have de nyeste love, det vil sige: Love for DSLF — dateret 4./1980 i nederste venstre hjørne. FINA svømmeregler — dateret 01./02. 81 i øverste højre hjørne. (Dog er side 1 dateret 24./09. 79!).
Med venlig hilsen FSUs kursusudvalg, kursusleder Troels Stubager.

arena
Leverandør til DSLF